

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені І. І. МЕЧНИКОВА
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ
КАФЕДРА ФРАНЦУЗЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

РЕАЛІЇ-СИМВОЛИ ФРАНЦУЗЬКОЇ ЛІНГВОКУЛЬТУРИ

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

до самостійної роботи

з навчальної дисципліни «Реалії-символи французької лінгвокультури»
для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня вищої
освіти спеціальності «Філологія» спеціалізації «Романські мови та
літератури (переклад включно), перша – французька»

ОДЕСА
2025

УДК 811.133.1'42'373.2'371(076)

Р311

Укладачі:

Л. Р. Коккіна, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри французької філології

І. В. Панченко, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри французької філології

Рецензенти:

Сергій БОГУСЛАВСЬКИЙ, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри німецької філології Одеського національного університету імені І. І. Мечникова

Олена ГРИГОРОВИЧ, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри іспанської філології Одеського національного університету імені І. І. Мечникова

*Рекомендовано до друку вченою радою
факультету романо-германської філології ОНУ імені І. І. Мечникова
Протокол № 1 від 29 серпня 2025 року*

Р311 **Реалії-символи** французької лінгвокультури : метод. рек. до самот. роботи з навч. дисципліни «Реалії-символи французької лінгвокультури» для здобувачів вищ. освіти першого (бакалавр.) рівня вищ. освіти спец. «Філологія» спеціалізації «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька» / уклад.: Л. Р. Коккіна, І. В. Панченко. Одеса : Букаєв Вадим Вікторович, 2025. 40 с.

Методичні рекомендації покликані визначити теоретико-методологічні засади вивчення культурних символів Франції, забезпечити студентів системою вправ, схем та рекомендацій щодо інтерпретації символічних одиниць, а також сприяти виробленню практичних умінь їх використання в усному та писемному мовленні.

УДК 811.133.1'42'373.2'371(076)

© Букаєв Вадим Вікторович, 2025

© Коккіна Л. Р., Панченко І. В., укладачі, 2025

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	4
CHAPITRE 1. FROMAGES	5
1. Texte déclencheur	5
2. QCM	5
3. Exercices complémentaires	6
CHAPITRE 2. YVES SAINT LAURENT	8
1. Texte déclencheur	8
2. QCM	8
3. Exercices complémentaires	9
CHAPITRE 3. NAPOLEON	12
1. Texte déclencheur	12
2. QCM	12
3. Exercices complémentaires	13
CHAPITRE 4. CHATEAUX DE LA LOIRE	14
1. Texte déclencheur	16
2. QCM	16
3. Exercices complémentaires	17
CHAPITRE 5. LA CITROËN 2CV	19
1. Texte déclencheur	19
2. QCM	19
3. Exercices complémentaires	20
CHAPITRE 6. LA SORBONNE	23
1. Texte déclencheur	23
2. QCM	23
3. Exercices complémentaires	23
CHAPITRE 7. LA SÉCURITÉ SOCIALE	26
1. Texte déclencheur	26
2. QCM	26
3. Exercices complémentaires	27
CHAPITRE 8. SIMONE DE BEAUVOIR	29
1. Texte déclencheur	29
2. QCM	29
3. Exercices complémentaires	30
CHAPITRE 9. TINTIN	32
1. Texte déclencheur	32
2. QCM	32
3. Exercices complémentaires	32
CHAPITRE 10. LES VACANCES DES FRANÇAIS	35
1. Texte déclencheur	35
2. QCM	35
3. Exercices complémentaires	36
RÉFÉRENCES	38

INTRODUCTION

La linguodidactique moderne met l'accent sur la relation étroite entre la langue et la culture, car la langue n'est pas seulement un moyen de communication, mais aussi un vecteur de codes culturels, de mémoire historique et d'identité nationale. Les réalités symboliques jouent un rôle particulier dans ce processus, c'est-à-dire des signes qui reflètent les valeurs, les traditions et les caractéristiques mentales clés de la société française. La maîtrise de ce matériel est une étape nécessaire dans la formation de la compétence interculturelle des futurs spécialistes dans le domaine de la philologie et de la traductologie.

Le cours « *Réalités-symboles de la linguistique française* » répond aux exigences modernes de l'enseignement philologique, car la connaissance d'une langue étrangère sans la compréhension des codes culturels est incomplète. L'étude des unités symboliques permet aux étudiants d'interpréter adéquatement les éléments de discours culturellement marqués, de développer une pensée analytique et d'augmenter l'efficacité de la communication interlinguale et interculturelle.

Les recommandations méthodologiques visent à déterminer les fondements théoriques et méthodologiques de l'étude des symboles culturels en France, à fournir aux étudiants un système d'exercices, de schémas et de recommandations pour l'interprétation des unités symboliques, ainsi qu'à promouvoir le développement de compétences pratiques pour leur utilisation dans le discours oral et écrit.

Les objectifs du manuel sont de révéler l'essence du concept de *réalités-symboles*, de se familiariser avec les principaux symboles culturels de la France et leur contexte historique et social, de former la capacité d'analyser et d'interpréter des unités culturellement marquées, de développer des compétences en communication interculturelle et des compétences de traduction, ainsi que de stimuler les activités créatives et analytiques des élèves.

L'objet du cours est de déterminer des unités de la langue française déterminées par culture, reflétant l'image nationale du monde. Le sujet de l'étude est les réalités-symboles, leur sémantique, leur potentiel pragmatique et les caractéristiques de fonctionnement dans la parole. Pour atteindre les objectifs éducatifs, des méthodes descriptives, comparatives, culturologiques et de traduction sont utilisées, qui permettent une maîtrise complète des unités symboliques dans des contextes linguistiques et culturels.

Ce manuel a été créé comme un outil scientifique et méthodologique pour un enseignement efficace et le développement de la compétence interculturelle des élèves maîtrisant la langue française à un niveau professionnel.

CHAPITRE 1. FROMAGES

1. Texte déclencheur

Les fromages occupent une place centrale dans la culture gastronomique française et constituent un véritable marqueur identitaire. La France est parfois surnommée « le pays des mille fromages », tant la diversité est grande : on en dénombre en réalité plus d'un millier de variétés, allant des pâtes molles aux croûtes fleuries jusqu'aux pâtes pressées ou persillées. Chaque région possède ses spécialités : le Roquefort dans l'Aveyron, le Camembert en Normandie, le Comté dans le Jura ou encore le Chèvre en Val de Loire. Cette richesse traduit non seulement une tradition culinaire profondément ancrée, mais aussi un lien fort entre le terroir, le climat et le savoir-faire des producteurs.

Au-delà de l'aspect gustatif, le fromage représente un symbole social et culturel. Servi en fin de repas, accompagné de pain et de vin, il participe à un rituel qui illustre « l'art de vivre à la française ». Les fromages sont également protégés par des labels comme l'Appellation d'Origine Contrôlée (AOC) ou l'Appellation d'Origine Protégée (AOP), garantissant leur authenticité et leur lien avec un territoire précis.

Cependant, ce patrimoine gastronomique n'est pas exempt de tensions. L'industrialisation de la production a parfois uniformisé le goût et mis en péril les savoir-faire traditionnels. Par ailleurs, des débats émergent autour de l'impact écologique de l'élevage intensif et de la consommation massive de produits laitiers. Certains défendent un retour au local, au bio et à une consommation plus responsable, tandis que d'autres considèrent le fromage comme un produit incontournable de l'économie et de la diplomatie culturelle française.

Aujourd'hui, les fromages demeurent un objet de fierté nationale et un produit d'exportation apprécié dans le monde entier. Ils incarnent une double réalité : celle d'un patrimoine vivant, transmis de génération en génération, et celle d'un secteur confronté aux défis contemporains de la mondialisation, de l'écologie et de la modernité alimentaire.

2.QCM

1. Pourquoi la France est-elle surnommée « le pays des mille fromages » ?
 - a) Parce qu'il existe une grande diversité de fromages
 - b) Parce que chaque famille produit son propre fromage
 - c) Parce que les Français mangent du fromage tous les jours
2. Combien de variétés de fromages existe-t-il environ en France ?
 - a) Une centaine
 - b) Plus d'un millier
 - c) Dix mille
3. Quelle région est associée au Roquefort ?
 - a) La Normandie
 - b) L'Aveyron
 - c) Le Jura
4. Qu'accompagne traditionnellement le fromage dans un repas français ?
 - a) Du café et du chocolat
 - b) Du pain et du vin
 - c) De la soupe
5. Que garantissent les labels AOC et AOP ?
 - a) La qualité nutritionnelle
 - b) L'authenticité et le lien au terroir
 - c) La réduction du prix
6. Quel problème est lié à l'industrialisation de la production de fromages ?
 - a) Une diversification infinie
 - b) Une uniformisation du goût
 - c) Une disparition de la consommation

7. Quel débat écologique est mentionné ?
 - a) L'impact de l'élevage intensif
 - b) La pollution des fromageries artisanales
 - c) La surconsommation de vin
8. Quelle position adoptent certains consommateurs aujourd'hui ?
 - a) Ils rejettent totalement le fromage
 - b) Ils privilégient le bio et le local
 - c) Ils veulent uniquement des fromages industriels
9. Comment les fromages participent-ils à la diplomatie française ?
 - a) En représentant l'art culinaire français à l'étranger
 - b) En remplaçant le vin dans les ambassades
 - c) En devenant une monnaie d'échange
10. Que symbolisent les fromages aujourd'hui ?
 - a) Un patrimoine figé
 - b) Un patrimoine vivant confronté aux défis modernes
 - c) Une simple habitude alimentaire

3. Exercices complémentaires

1. Lexique – synonymes

Trouvez un synonyme pour : diversité, authenticité, uniformisation, incontournable, fierté.

2. Lexique – expressions

Expliquez ces expressions du texte : « art de vivre à la française », « terroir », « patrimoine vivant », « diplomatie culturelle ».

3. Grammaire – subjonctif

Transformez :

- « Il faut que les producteurs (préserver) les savoir-faire traditionnels. »
- « Bien que la production industrielle (permettre) une plus large diffusion, elle menace la diversité. »

4. Grammaire – connecteurs logiques

Réécrivez :

- Le fromage est un produit identitaire. Il pose aussi des questions écologiques. (utilise « cependant »)
- Les Français aiment le fromage. Ils en exportent dans le monde entier. (utilise « en effet »)

5. Expression écrite – résumé

Résumez le texte en 8 phrases maximum.

6. Expression écrite – argumentation

Sujet : « Le fromage doit-il rester un produit artisanal et traditionnel, ou s'adapter aux exigences de la mondialisation ? » (15 lignes).

7. Expression orale – débat

- Groupe A : « Le fromage artisanal doit être protégé et valorisé »
- Groupe B : « Le fromage industriel permet une démocratisation nécessaire »

8. Expression orale – mise en situation

Imaginez que tu es vendeur dans une fromagerie parisienne. Présentez à un touriste étranger trois fromages français emblématiques et leurs particularités.

9. Créativité – publicité

Inventez une affiche touristique pour promouvoir le fromage français à l'étranger. Trouvez un slogan et décrivez ton visuel.

10. Recherche et culture

Compare la place du fromage en France avec celle dans un autre pays (Italie, Suisse, Pays-Bas). Prépare une mini-présentation orale.

PROVERBES ET CITATIONS

« Pas la peine d'en faire tout un fromage ! »

Cette expression qui date du XX^e siècle signifie que l'on exagère une difficulté ou un problème, ou que l'on grossit démesurément l'importance d'un fait alors qu'il n'y a pas de « quoi... fouetter un chat » ou « en faire tout un plat » ! Le fromage est en effet un produit fabriqué selon un procédé complexe et des savoir-précis, à partir de l'aliment liquide et « brut » qu'est le lait. Bref, à **partir d'un produit simple, on confectionne un aliment complexe.**

« Se retirer dans un fromage »

L'image du fromage comme produit de valeur se retrouve dans l'expression moins courante « se retirer dans un fromage » ou « trouver un fromage » : **le fromage désigne ici une situation lucrative et de tout repos**, autrement dit une fonction nécessitant peu d'effort mais apportant une rémunération substantielle !

« Laisser le chat aller au fromage »

Plus grivoise, l'expression « laisser le chat aller au fromage » se disait, autrefois, d'une jeune fille ayant cédé aux ardeurs de son prétendant avant le mariage.

« Entre la poire et le fromage »

Autre contexte, autre signification : l'expression « entre la poire et le fromage » désigne le moment de la fin du repas, quand les convives, relaxés par la bonne chère et pris dans la douce torpeur de la digestion, **parlent plus librement et laissent la confiance s'installer.**

Mais pourquoi associer la poire et le fromage ? Cet accord apparut à la fin du Moyen Âge et à la Renaissance, quand les poires participèrent à l'« anoblissement » de l'humble fromage, viande des pauvres à ce titre peu prisée par les élites. En effet, pour se distinguer des mangeurs des campagnes, les classes dominantes élaborèrent des stratégies pour rendre le fromage socialement plus acceptable : d'accord pour manger un aliment simple et rustique, produit et consommé par la paysannerie, mais à condition de le déguster différemment !

Or, dans la culture médiévale, **les fruits étaient perçus comme des aliments destinés aux seigneurs**, notamment les spécimens délicats et périssables comme les poires. Ainsi, non seulement les élites prirent l'habitude de consommer le fromage en fin de repas au lieu de le considérer comme le repas lui-même, mais elles se mirent à le précéder par la dégustation d'une poire.

Les Italiens ont d'ailleurs gardé le sens originel de cette association avec leur expression « **Ne dis pas au paysan à quel point le fromage est bon avec les poires** » : pas question de partager le savoir si particulier qu'est le bon-goût !

<https://www.produits-laitiers.com/les-expressions-autour-du-fromage/>

CHAPITRE 2. YVES SAINT LAURENT

1. Texte déclencheur

Yves Saint Laurent (1936–2008) fut l'un des créateurs les plus influents du XXe siècle, reconnu pour son talent visionnaire et sa capacité à fusionner art et mode. Né à Oran, en Algérie, dans une famille cultivée, il déménage à Paris et devient rapidement l'assistant de Christian Dior, où il apprend les subtilités du style, de la coupe et du luxe. Après la mort de Dior en 1957, il prend la direction artistique de la maison à seulement 21 ans, un exploit sans précédent dans l'histoire de la haute couture.

En 1961, il fonde sa propre maison et révolutionne la mode avec des créations audacieuses : le smoking pour femmes, symbole d'émancipation et de pouvoir ; la saharienne, qui introduit un style casual et fonctionnel ; la transparence, qui joue avec les limites entre élégance et provocation ; et l'utilisation de motifs inspirés de l'art moderne et des cultures du monde. Il a également popularisé le prêt-à-porter de luxe et rendu la mode plus accessible sans sacrifier l'élégance.

Saint Laurent est considéré comme un pionnier de l'émancipation féminine, donnant aux femmes un pouvoir nouveau grâce à leurs vêtements et leur style. Cependant, sa carrière fut marquée par des excès : dépression, dépendances et scandales médiatiques, qui reflètent la pression intense de l'univers de la haute couture. Malgré ces difficultés, son nom reste associé à l'innovation, à l'élégance et à un dialogue constant entre mode et art. Aujourd'hui, la maison Yves Saint Laurent demeure une référence mondiale dans l'univers du luxe, inspirant de nouvelles générations de créateurs et de passionnés de mode.

2. QCM

1. Où est né Yves Saint Laurent ?
 - a) Paris
 - b) Oran
 - c) Lyon
 - d) Marseille
2. À quel âge Saint Laurent devient-il directeur artistique chez Dior ?
 - a) 18 ans
 - b) 21 ans
 - c) 25 ans
 - d) 30 ans
3. Quelle création est considérée comme un symbole de l'émancipation féminine ?
 - a) La saharienne
 - b) Le smoking pour femmes
 - c) La petite robe noire
 - d) La cape
4. Quel élément distingue son style ?
 - a) L'imitation stricte du passé
 - b) L'influence de l'art et des cultures diverses
 - c) La sobriété extrême
 - d) Les couleurs monochromes
5. Qu'est-ce qui a marqué sa carrière sur le plan personnel ?
 - a) Une vie tranquille
 - b) Dépression et dépendances
 - c) Aucune controverse
 - d) Un retrait complet de la scène publique
6. Quelle innovation a contribué à rendre la mode plus accessible ?
 - a) Le prêt-à-porter de luxe

- b) Les défilés secrets
 - c) Le sur-mesure exclusif
 - d) Les collaborations avec des artistes
7. Quel aspect reflète son lien avec l'art ?
- a) L'usage de motifs inspirés de l'art moderne
 - b) La reproduction exacte de peintures classiques
 - c) Le refus de toute influence artistique
 - d) L'utilisation unique de tissus traditionnels
8. Quel est l'impact durable de Yves Saint Laurent ?
- a) Il est oublié aujourd'hui
 - b) Il reste une référence mondiale du luxe et de l'innovation
 - c) Il a influencé uniquement les créateurs français
 - d) Il a popularisé les vêtements monochromes
9. Quelle année marque la fondation de sa propre maison ?
- a) 1957
 - b) 1961
 - c) 1965
 - d) 1970
10. La carrière de Saint Laurent peut être décrite comme :
- a) Parfaite et sans faute
 - b) Entre succès fulgurants et difficultés personnelles
 - c) Simple et discrète
 - d) Non influente sur la mode contemporaine

3. Exercices complémentaires

1. Vrai/Faux – Justifiez (réponses détaillées)

Yves Saint Laurent a travaillé chez Dior.

Il a créé la petite robe noire.

Sa carrière fut marquée par des scandales et des excès.

Le smoking pour femmes symbolise l'émancipation féminine.

Il a rendu le luxe complètement abordable pour tous.

2. Lexique – Synonymes et nuances

audacieux = _____, _____

émancipation = _____, _____

référence = _____, _____

provocation = _____, _____

3. Analyse lexicale avancée

Relevez tous les termes du texte liés à :

a) l'art (ex. motifs inspirés, modernisme...)

b) l'innovation et la mode (ex. prêt-à-porter, transparence...)

4. Complétez le texte

YSL a fondé sa maison en _____.

Il a donné aux femmes un _____ nouveau.

Ses créations audacieuses incluent _____ et _____.

5. Reformulation

« Il révolutionne la mode avec des créations audacieuses » → Reformulez en utilisant un vocabulaire académique.

« La maison YSL demeure une référence mondiale » → Reformulez avec un synonyme de “référence mondiale”.

6. Expression orale (niveau B2+)

Comparez Yves Saint Laurent à un autre créateur célèbre.

Discutez : « *La mode peut-elle réellement transformer la société ?* »

7. Expression écrite (250–300 mots)

Rédigez un article : « *L’impact culturel d’Yves Saint Laurent dans le monde contemporain* ».

8. Grammaire – Connecteurs logiques avancés

Reliez les phrases avec des connecteurs :

Il a connu le succès. Il a souffert de dépression et d’excès.

Il s’inspire de l’art. Ses créations restent uniques.

La mode libère. Elle reflète la société.

9. Débat

« *Les créateurs doivent-ils choquer pour être innovants ?* »

« *L’art de la mode est-il plus important que le commerce dans l’industrie actuelle ?* »

10. Créativité

Imaginez une nouvelle collection YSL pour 2026 : proposez un slogan et décrivez brièvement les couleurs, motifs et inspirations artistiques.

PROVERBES ET CITATIONS

Voici 10 citations d’Yves Saint Laurent :

1. “*La mode passe, le style est éternel.*”

- Met en évidence la distinction entre les tendances éphémères et le style personnel intemporel.

2. “*Sans élégance de cœur, il n’y a pas d’élégance.*”

- Souligne que la véritable élégance dépend moins des vêtements que de la générosité et de la qualité du caractère.

3. “*Le plus beau vêtement qui puisse habiller une femme, ce sont les bras de l’homme qu’elle aime.*”

- Exprime une vision romantique de la mode et de l’amour.

4. “*Je suis pour le style. Porter le même vêtement que tout le monde est une preuve de conformité, pas de style.*”

- Encourage l’individualité et la distinction personnelle dans le choix de sa garde-robe.

5. “*Fashions fade, style is eternal.*”

- Une affirmation de sa célèbre pensée sur la durabilité du style par rapport à la fugacité de la mode.
6. *“J’ai toujours cru que la mode n’était pas seulement faite pour embellir les femmes, mais aussi pour leur donner confiance et assurance.”*
 - Souligne le rôle de la mode en tant qu’outil d’empowerment et de [confiance](#) pour les femmes.
 7. *“Ce qui est important dans une robe, c’est la femme qui la porte.”*
 - Met l’accent sur le fait que le charme et l’élégance d’une tenue dépendent plus de la personne que du vêtement lui-même.
 8. *“Je souhaite que chaque femme soit elle-même.”*
 - Encourage les femmes à embrasser et exprimer leur individualité.
 9. *“Une bonne modèle peut faire entrer la mode dans l’histoire.”*
 - Reconnaît l’influence des modèles dans le succès et l’impact des créations de mode.
 10. *“Il n’y a rien de plus beau qu’un corps nu. Le plus beau vêtement qu’on puisse porter est la confiance en soi.”*
 - Une ode à la confiance en soi comme étant le fondement de tout style et beauté.
<https://www.orientaction-groupe.com/citations-inspirantes-yves-saint-laurent-createur-mode-pret-porter-haute-couture-pierre-berge-creativite-audace-industrie-luxe/>

CHAPITRE 3. NAPOLEON

1. Texte déclencheur

Napoléon Bonaparte (1769–1821) demeure l'une des figures les plus emblématiques et controversées de l'histoire française. Né à Ajaccio, en Corse, dans une famille noble mais modeste, il se distingue très tôt par son intelligence et son ambition. Pendant la Révolution française, il s'impose comme général grâce à ses talents stratégiques et sa capacité à inspirer ses troupes, notamment lors des campagnes d'Italie et d'Égypte.

En 1799, il devient Premier consul après le coup d'État du 18 brumaire, puis Empereur des Français en 1804. Son règne est marqué par des réformes durables qui modernisent la France : le Code civil, véritable fondement du droit moderne ; la création de la Banque de France ; l'organisation de l'enseignement secondaire ; la réforme administrative et judiciaire qui centralise le pouvoir.

Cependant, son ambition inextinguible le pousse à mener des guerres à travers toute l'Europe, cherchant à étendre son influence et à imposer l'ordre napoléonien. Ses victoires spectaculaires, comme Austerlitz (1805) et Iéna (1806), montrent son génie militaire, tandis que ses défaites, notamment Waterloo (1815), provoquent la chute de son empire et un bouleversement politique majeur sur le continent.

Napoléon est admiré pour son habileté politique et militaire, son esprit de réforme et sa vision de l'État moderne. Mais il est également critiqué comme dictateur, responsable de millions de morts et de guerres incessantes. Exilé sur l'île de Sainte-Hélène après sa chute, il y meurt en 1821. Aujourd'hui encore, son héritage suscite débats : héros national ou tyran impitoyable ? Son influence reste fondamentale pour comprendre la France moderne, ses institutions, son droit et son image à l'international.

2. QCM

- Où est né Napoléon Bonaparte ?
 - Paris
 - Ajaccio
 - Lyon
 - Marseille
- En quelle année devient-il Empereur des Français ?
 - 1799
 - 1804
 - 1810
 - 1815
- Quelle réforme n'a pas été initiée par Napoléon ?
 - Le Code civil
 - La Banque de France
 - La Déclaration des droits de l'homme
 - L'organisation de l'enseignement secondaire
- Quelle bataille représente une défaite majeure pour Napoléon ?
 - Austerlitz
 - Waterloo
 - Iéna
 - Marengo
- Où Napoléon est-il mort ?
 - Sainte-Hélène
 - Corse

- c) Elbe
- d) Paris
- 6. Quel poste occupait Napoléon avant de devenir Empereur ?
 - a) Ministre de la guerre
 - b) Premier consul
 - c) Roi de France
 - d) Ambassadeur à Londres
- 7. Quelle conséquence importante ses guerres ont-elles eue sur l'Europe ?
 - a) Elles ont pacifié le continent
 - b) Elles ont provoqué des bouleversements politiques et territoriaux
 - c) Elles n'ont eu aucun impact majeur
 - d) Elles ont renforcé les monarchies
- 8. Quelle qualité n'est pas attribuée à Napoléon dans le texte ?
 - a) Génie militaire
 - b) Vision administrative
 - c) Discrétion absolue
 - d) Ambition politique
- 9. Quelle mesure illustre son influence durable sur le droit moderne ?
 - a) Le Code Napoléon
 - b) La Déclaration des droits de l'homme
 - c) La Constitution de 1791
 - d) Le traité de Paris
- 10. Comment le texte qualifie-t-il l'héritage de Napoléon aujourd'hui ?
 - a) Un modèle oublié
 - b) Une figure fondamentale pour comprendre la France moderne
 - c) Une influence uniquement militaire
 - d) Un dirigeant apprécié sans controverse

3. Exercices complémentaires

1. Vrai/Faux – Justifiez

Napoléon est devenu Empereur en 1804.

Il a remporté Waterloo.

Il a modernisé la France grâce au Code civil et à la Banque de France.

Son influence s'est limitée uniquement au domaine militaire.

Il est exilé sur l'île de Sainte-Hélène après sa chute.

2. Lexique – Synonymes et nuances

incontournable = _____, _____

réforme = _____, _____

ambition = _____, _____

conquête = _____, _____

3. Analyse lexicale avancée

Relevez les termes liés à :

a) la guerre (ex. bataille, campagne, victoire...)

b) la politique et l'administration (ex. Code civil, réformes, Premier consul...)

4. Complétez le texte

Le Code civil reste une _____ fondamentale.

Napoléon a été exilé à _____.

Sa victoire à _____ montre son génie militaire.

5. Reformulation

« Il est admiré pour son génie militaire » → Reformulez avec un vocabulaire académique.
« Son héritage suscite encore débats » → Reformulez avec des synonymes et un style plus soutenu.

6. Expression orale (niveau B2/C1)

Discutez : Napoléon était-il un héros ou un tyran ? Justifiez avec des exemples.
Comparez Napoléon avec un autre dirigeant controversé dans l'histoire mondiale.

7. Expression écrite (250–300 mots)

Rédigez : « *L'influence de Napoléon Bonaparte sur la France moderne et l'Europe* ».

8. Grammaire – Connecteurs logiques

Reliez les phrases avec des connecteurs appropriés :

Il a modernisé la France. Il a mené de nombreuses guerres.

Il a connu la gloire. Il a fini exilé.

Ses réformes durables influencent encore le droit moderne.

9. Débat

« *Les grands hommes sont-ils toujours controversés ?* »

« *L'ambition personnelle peut-elle justifier des actions politiques extrêmes ?* »

10. Créativité

Imaginez un discours de Napoléon destiné à un public en 2025. Intégrez des références à la modernité et aux défis contemporains.

PROVERBES ET CITATIONS

Voici 10 citations de Napoléon Bonaparte :

1. “*La victoire appartient à celui qui a la persévérance la plus longue.*”

Un rappel de l'importance de la [persévérance](#) dans la poursuite des objectifs.

2. “*L'imagination gouverne le monde.*”

Une reconnaissance du pouvoir de l'innovation et de la vision créative dans le leadership.

3. “*Le courage n'est pas d'avoir la force de continuer, c'est de continuer quand on n'a pas de force.*”

Une réflexion sur la véritable nature du courage face à l'adversité.

4. “*On s'engage et puis on voit.*”

Un encouragement à prendre des initiatives même sans garantie de résultat.

5. “*Impossible n'est pas français.*”

Une expression de défi face aux obstacles, soulignant une mentalité de détermination.

6. “*Un bon croquis vaut mieux qu'un long discours.*”

Une valeur accordée à la clarté et à la concision dans la communication.

7. “*Le monde souffre beaucoup. Pas à cause de la violence des mauvaises personnes, mais à cause du silence des bonnes personnes.*”

Un appel à l'action et à la responsabilité morale des individus pour améliorer le monde.

8. *“Un trône est seulement une planche recouverte de velours.”*

Une perspective qui relativise le pouvoir et la grandeur, soulignant leur nature souvent superficielle.

9. *“La capacité de supporter est le signe d'une éducation supérieure.”*

Une valorisation de la patience et de la [résilience](#) comme marques de raffinement et de maturité.

10. *“La vraie sagesse est de savoir quel est le prochain pas ; la vertu, c'est d'exécuter ce pas.”*

<https://www.orientation-groupe.com/dix-citations-inspirantes-napoleon-bonaparte-empereur-francais-code-civil-sainte-helene-conquerent-general-corse-genie-militaire-heritage-revolution-francaise/>

CHAPITRE 4. CHATEAUX DE LA LOIRE

1. Texte déclencheur

Les châteaux de la Loire constituent l'un des ensembles architecturaux et patrimoniaux les plus prestigieux de France et, sans doute, d'Europe. Situés principalement entre Orléans et Angers, le long de la vallée de la Loire, ils témoignent d'une période de prospérité et d'innovation artistique sans précédent, la Renaissance. Construites entre le XVe et le XVIIe siècle, ces demeures furent le fruit de la volonté des rois, des reines et des grands seigneurs de manifester leur puissance politique et leur raffinement culturel. Elles incarnaient à la fois l'autorité monarchique, l'essor humaniste et un nouvel art de vivre inspiré par l'Italie.

Parmi les plus célèbres, le château de Chambord fascine par son gigantisme et son escalier à double révolution, attribué à Léonard de Vinci, symbole d'ingéniosité et de prestige royal. Chenonceau, surnommé « le château des Dames », construit sur le Cher et marqué par des figures féminines comme Diane de Poitiers et Catherine de Médicis, illustre l'influence des femmes dans l'histoire et l'art. Amboise, résidence royale de Charles VIII et de François Ier, fut un foyer d'échanges intellectuels et artistiques où se croisèrent architectes, peintres et penseurs venus d'Italie. Chaque château révèle ainsi une facette de la grandeur de la monarchie française et de l'évolution des styles architecturaux.

Mais ces monuments ne furent pas seulement des résidences luxueuses : ils constituaient aussi des lieux de pouvoir, des espaces diplomatiques et des symboles de prestige. Leur architecture mêle fonctions défensives héritées du Moyen Âge et éléments décoratifs empruntés à la Renaissance, traduisant la transformation progressive du château fort en demeure de plaisance. Ils reflètent donc un double mouvement : celui d'une Europe encore marquée par les conflits et celui d'une élite avide de raffinement, d'art et de sciences.

Aujourd'hui, les châteaux de la Loire attirent chaque année des millions de visiteurs venus du monde entier. Classés au patrimoine mondial de l'UNESCO, ils participent pleinement au rayonnement culturel et touristique de la France. Cependant, leur préservation soulève des débats : faut-il les restaurer scrupuleusement à l'identique pour conserver une mémoire intacte, au risque de transformer ces lieux en musées figés ? Ou bien faut-il les adapter aux usages contemporains, en intégrant des dispositifs modernes (numériques, muséographiques, événementiels) pour les rendre plus accessibles et attractifs ?

Ainsi, les châteaux de la Loire ne sont pas seulement des monuments figés dans le passé : ils incarnent une rencontre permanente entre histoire, patrimoine et tourisme.

2.QCM

1. Quelle période historique est principalement représentée par les châteaux de la Loire ?
 - a) Le Moyen Âge
 - b) La Renaissance
 - c) Le XIXe siècle
2. Pourquoi ces châteaux ont-ils été construits ?
 - a) Pour des raisons militaires
 - b) Pour manifester la puissance et le raffinement culturel
 - c) Pour abriter uniquement des paysans
3. Quel élément architectural célèbre se trouve à Chambord ?
 - a) Un pont-levis
 - b) Un escalier à double révolution
 - c) Une galerie de glaces

4. Pourquoi Chenonceau est-il surnommé « le château des Dames » ?
 - a) Parce qu'il a été habité par des reines et des favorites influentes
 - b) Parce qu'il appartenait à des paysannes
 - c) Parce qu'il était décoré uniquement par des femmes
5. Quel roi fit d'Amboise une résidence royale importante ?
 - a) Louis XIV
 - b) François Ier
 - c) Napoléon
6. Quelle est la particularité architecturale des châteaux de la Loire ?
 - a) Ils sont uniquement fortifiés
 - b) Ils combinent défense et art de vivre Renaissance
 - c) Ils sont construits en verre et acier
7. Les châteaux de la Loire sont aujourd'hui :
 - a) Abandonnés
 - b) Classés au patrimoine mondial de l'UNESCO
 - c) Transformés uniquement en hôtels
8. Quel débat actuel concerne leur préservation ?
 - a) Les démolir pour construire des habitations
 - b) Les restaurer à l'identique ou les adapter aux usages modernes
 - c) Les interdire aux touristes étrangers
9. Combien de visiteurs attirent-ils chaque année ?
 - a) Des centaines
 - b) Des millions
 - c) Quelques milliers
10. Que symbolisent les châteaux de la Loire aujourd'hui ?
 - a) Le déclin du patrimoine français
 - b) Une rencontre entre histoire, patrimoine et tourisme
 - c) Un simple décor pour films

3. Exercices complémentaires

1. Lexique – synonymes

Trouvez un synonyme pour : prestigieux, raffinement, prospérité, rayonnement, authenticité.

2. Lexique – expressions

Expliquez le sens de ces expressions : « art de vivre à la française », « rayonnement culturel », « mémoire intacte », « patrimoine mondial ».

3. Grammaire – subjonctif

Transformez :

« *Il est nécessaire que les châteaux (être) entretenus régulièrement.* »

« *Bien que ces monuments (attirer) des millions de touristes, leur avenir reste fragile.* »

4. Grammaire – connecteurs logiques

Réécrivez :

- Les châteaux sont magnifiques. Leur entretien coûte cher. (utilise « cependant »)
- Ils attirent des visiteurs étrangers. Ils dynamisent aussi l'économie locale. (utilise « en outre »)

5. Expression écrite – résumé

Résumez le texte en 8 phrases maximum.

6. Expression écrite – argumentation

Sujet : « *Faut-il moderniser les châteaux pour les adapter aux besoins du XXI^e siècle, ou les conserver dans leur état historique ?* » (15 lignes).

7. Expression orale – débat

- Groupe A : « *Les châteaux doivent rester intouchables, témoins du passé* »
- Groupe B : « *Les châteaux doivent évoluer pour répondre aux attentes modernes* »

8. Expression orale – mise en situation

Imaginez que tu es guide touristique. Présentez en 2 minutes un château de la Loire à un groupe d'étrangers.

9. Créativité – publicité

Inventez une affiche touristique pour promouvoir la visite des châteaux de la Loire auprès de jeunes Européens. Décrivez ton slogan et ton visuel.

10. Recherche et culture

Choisissez un autre site patrimonial mondial (Versailles, Alhambra, Pyramides d'Égypte, etc.) et comparez-le aux châteaux de la Loire : points communs et différences.

PROVERBES ET CITATIONS

- La chevalerie : délivrer de belles vierges des **châteaux** des autres pour les enfermer dans le sien. Levison
- Mener la vache au **château** et elle s'enfuira vers l'étable. Proverbe irlandais
- Les **châteaux** en Espagne qui ne coûtent rien à construire sont ruineux à démolir. François Mauriac
- L'esprit du **château** fort, c'est le pont-levis. René Char
- La pomme de terre, le légume de la cabane et du **château**. Louis de Cussy
- Quel esprit ne bat la campagne ? Qui ne fait **châteaux** en Espagne ? Jean de La Fontaine — *Fables, la Laitière et le Pot au lait*
- Ton ami te fait un **château** et ton ennemi un tombeau. Proverbe russe
- Celui qui n'a jamais vu de **château** admire une porcherie. Proverbe yougoslave
- O saisons ô **châteaux**. L'âme n'est pas sans défauts. Arthur Rimbaud — *O saisons, ô châteaux*
- La maison d'un homme est son **château**. Edward Coke — *Institutes*
- On oublie souvent de dire que les meilleurs créneaux sont ceux des **châteaux** forts. Pierre Palmade
- J'ai bâti de si beaux **châteaux** que les ruines m'en suffiraient. Jules Renard — *Journal*
- Il n'y a qu'à être en Espagne pour n'avoir plus envie d'y bâtir des **châteaux**. Madame de Sévigné — *Lettres*
- Celui qui possède un métier est comme celui qui possède un **château**-fort. Proverbe berbère
- Les énormes châteaux poupe sculptés dieux antiques rouge or se haussaient très au-dessus maisons. Jean-Christophe Rufin Rouge Brésil.
- L'autre raison pour laquelle les buveurs de vin haïssaient le « **château**-la-pompe » ou le « jus de parapluie », c'était qu'alors il n'était pas rare qu'il fut versé dans des verres contenant de vrais **châteaux**.

<https://www.lalanguefrancaise.com/citations/chateau>

CHAPITRE 5. LA CITROËN 2CV

1. Texte déclencheur

Présentée officiellement au Salon de l'automobile de Paris en 1948, la Citroën 2CV est rapidement devenue bien plus qu'un simple véhicule : elle s'est imposée comme un symbole culturel et social de la France du XXe siècle. Conçue dans un contexte d'après-guerre marqué par la reconstruction et la nécessité de démocratiser l'accès à l'automobile, elle devait répondre à un cahier des charges précis : transporter deux paysans en sabots, un panier d'œufs et un sac de pommes de terre sur des chemins boueux, sans casser les œufs. Cette exigence, à la fois pragmatique et ingénieuse, illustre l'esprit de simplicité fonctionnelle qui a guidé sa conception.

La 2CV se distinguait par son design volontairement minimaliste et sa mécanique accessible à tous. Sa carrosserie légère, sa suspension souple et son moteur modeste mais fiable en faisaient une voiture économique, adaptée aussi bien aux routes rurales qu'aux déplacements urbains. Elle incarnait une vision de l'automobile loin du luxe et de la puissance, privilégiant au contraire la praticité et l'égalité d'accès. En ce sens, elle a profondément marqué l'imaginaire collectif comme la voiture populaire par excellence, celle qui accompagnait aussi bien l'ouvrier que l'étudiant, le paysan que le jeune citadin.

Surnommée affectueusement « Deudeuche », elle a été produite jusqu'en 1990 et exportée dans plus d'une centaine de pays, devenant l'ambassadrice inattendue d'un certain art de vivre à la française. On la retrouve dans de nombreux films, bandes dessinées et romans, où elle symbolise la liberté, l'insouciance et un mode de vie convivial, parfois teinté de nostalgie. Cette omniprésence dans la culture populaire a renforcé son statut d'icône, au même titre que la Tour Eiffel ou la baguette.

Aujourd'hui, bien qu'elle ne soit plus fabriquée, la 2CV suscite un véritable engouement chez les collectionneurs et les passionnés d'automobiles anciennes. Restaurée avec soin ou conservée dans son état d'origine, elle est admirée non seulement pour son charme rétro, mais aussi comme témoin d'une époque où l'innovation technique se mettait au service du plus grand nombre. La « Deudeuche » demeure ainsi une métaphore d'une France ingénieuse, pragmatique et profondément attachée à l'idée de convivialité.

2. QCM

1. En quelle année la Citroën 2CV a-t-elle été présentée au public ?
 - a) 1939
 - b) 1948
 - c) 1955
2. Quel était l'objectif principal de sa conception après la Seconde Guerre mondiale ?
 - a) Offrir une voiture de luxe aux élites
 - b) Démocratiser l'accès à l'automobile
 - c) Promouvoir la vitesse et la compétition
3. Selon le cahier des charges, que devait transporter la 2CV sans dommage ?
 - a) Des outils agricoles
 - b) Des caisses de vin

- c) Un panier d'œufs
4. Quelles caractéristiques techniques définissaient la 2CV ?
 - a) Une suspension souple et un moteur modeste
 - b) Un design luxueux et un moteur puissant
 - c) Une carrosserie lourde et complexe
 5. La 2CV est qualifiée de « voiture populaire » car...
 - a) Elle était accessible, pratique et adaptée à tous
 - b) Elle était destinée uniquement aux citadins
 - c) Elle symbolisait la réussite sociale
 6. Quel surnom affectueux a-t-on donné à la Citroën 2CV ?
 - a) La petite grenouille
 - b) La Deudeuche
 - c) La Titine
 7. Quelle a été la durée de sa production ?
 - a) De 1948 à 1970
 - b) De 1948 à 1990
 - c) De 1955 à 2000
 8. Comment la 2CV est-elle représentée dans la culture populaire ?
 - a) Comme une voiture de compétition
 - b) Comme un symbole de liberté et de convivialité
 - c) Comme un simple objet industriel dépassé
 9. Aujourd'hui, pourquoi la 2CV attire-t-elle encore l'attention ?
 - a) Parce qu'elle est la voiture la plus rapide de son époque
 - b) Parce qu'elle est recherchée par les collectionneurs
 - c) Parce qu'elle est encore produite en France
 10. Que symbolise la 2CV dans l'imaginaire collectif français ?
 - a) L'ingéniosité et la simplicité
 - b) Le luxe et l'exclusivité
 - c) La modernité technologique contemporaine

3. Exercices complémentaires

1. Lexique – synonymes et reformulations

Trouvez un synonyme ou une reformulation pour ces mots/expressions du texte :

- emblématique
- minimaliste
- convivialité
- engouement
- imaginaire collectif

2. Lexique – champs lexicaux

Classez ces mots dans deux catégories :

- Automobile : moteur, suspension, carrosserie, vitesse, mécanique
- Culture : symbole, liberté, convivialité, nostalgie, imaginaire

3. Grammaire – subjonctif

Transformez ces phrases en utilisant le subjonctif :

- « Il est évident que la 2CV a marqué la société française. »
- « Il est nécessaire que les collectionneurs restaurent ces voitures. »

4. Grammaire – phrases complexes

Reliez les deux phrases avec « bien que » ou « alors que » :

- La 2CV avait un moteur modeste. / Elle a été exportée dans de nombreux pays.
- Elle n'est plus produite. / Elle reste admirée par les passionnés.

5. Expression écrite – résumé

En 5 phrases, résumez l'histoire et l'importance culturelle de la 2CV.

6. Expression écrite – argumentation

Rédigez un texte d'une quinzaine de lignes :

« Une voiture ancienne comme la 2CV peut-elle encore représenter la modernité aujourd'hui ? »

7. Expression orale – débat

Travail en groupes :

- Groupe A : La 2CV est un symbole positif de la France (simplicité, liberté, convivialité).
- Groupe B : La 2CV appartient au passé et ne correspond plus aux enjeux modernes (écologie, innovation, sécurité).

8. Expression orale – mise en situation

Imaginez que vous êtes guide touristique. Présentez la 2CV à un groupe d'étrangers. Faites un discours de 2 minutes.

9. Créativité – publicité

Inventez un slogan publicitaire moderne pour relancer la 2CV au XXI^e siècle.

10. Recherche et culture

Cherchez une autre « icône française » (ex. Tour Eiffel, baguette, béret, Vespa en Italie) et préparez une petite présentation orale pour la comparer à la 2CV.

PROVERBES ET CITATIONS

- « Ce n'est pas une voiture, c'est un art de vivre »
— Cette citation résume l'engouement des fans de 2CV, qui perçoivent cette voiture comme un mode de vie, et non comme un simple moyen de transport.
- « J'avais un physique de 2CV mais un moteur de Ferrari »
— Cette phrase est une illustration de la façon dont on compare un objet à deux choses. Elle est souvent utilisée pour décrire une personne ou une chose dont l'apparence est modeste, mais qui a une qualité cachée.

- **« L'hypocrisie est une qualité de la voiture. La 2CV est une voiture qui a un physique de Ferrari et un moteur de 2CV. »**

— Il s'agit d'une citation qui fait référence au fait que la 2CV est une voiture avec une faible puissance, ce qui lui a valu de devenir un véhicule populaire et emblématique en raison de sa simplicité, de son design unique et de son caractère "sans prétention".

<https://www.google.com/url?sa=t&source=web&rct=j&opi=89978449&url=https://citations.ouest-france.fr/theme/cheval/&ved=2ahUKEwj7giL2xO-PAxVPbvEDHSe1OqoQjJEMegQIIxAB&usg=AOvVaw2FUfNJEKFDgOWsfTJsk2au>

CHAPITRE 6. LA SORBONNE

1. Texte déclencheur

Fondée au XIII^e siècle par Robert de Sorbon, la Sorbonne constitue l'un des piliers historiques de l'Université de Paris. À l'origine destinée aux étudiants défavorisés souhaitant étudier la théologie, elle s'est progressivement transformée en un centre intellectuel reconnu à l'échelle européenne. L'histoire de la Sorbonne illustre à la fois la transmission du savoir, les tensions politiques et les débats philosophiques qui ont marqué la France à travers les siècles.

L'institution a été le théâtre de controverses majeures, de la Réforme à la Révolution française, et plus récemment, des événements de Mai 68. Ces derniers ont révélé la capacité des étudiants et des enseignants à remettre en question les structures traditionnelles, revendiquant plus de liberté académique et un système éducatif plus ouvert. Aujourd'hui, la Sorbonne n'est plus une entité unique mais un ensemble de facultés modernes qui continuent de perpétuer son prestige.

La Sorbonne représente non seulement un héritage intellectuel, mais également un symbole de débat et de réflexion critique. Son rayonnement culturel attire des milliers d'étudiants étrangers, qui viennent bénéficier d'un enseignement d'excellence tout en découvrant la richesse historique de Paris. Elle illustre ainsi le rôle des universités dans la formation de citoyens capables de penser de manière autonome et de contribuer à la société. Cependant, le défi reste de maintenir la qualité et la liberté académique face aux contraintes administratives et aux pressions politiques contemporaines.

2. QCM

1. Quelle fonction avait initialement la Sorbonne ?
 - a) Accueillir les savants étrangers
 - b) Former des étudiants pauvres en théologie
 - c) Développer la recherche scientifique
2. Pourquoi Mai 68 a-t-il été important pour la Sorbonne ?
 - a) Elle a été fermée temporairement
 - b) Elle a été le théâtre de contestations étudiantes
 - c) Elle a organisé un concours académique
3. Quelle affirmation décrit le mieux la Sorbonne aujourd'hui ?
 - a) Une seule faculté historique
 - b) Un ensemble de facultés modernes
 - c) Un musée éducatif
4. Quel défi majeur la Sorbonne doit-elle relever ?
 - a) Manque de prestige
 - b) Maintenir la qualité académique malgré les pressions
 - c) Réduire le nombre d'étudiants
5. La Sorbonne symbolise principalement...
 - a) La richesse matérielle
 - b) Le débat intellectuel et le rayonnement culturel
 - c) La politique nationale

3. Exercices complémentaires

1. **Vrai/Faux** – Justifiez vos réponses

La Sorbonne a été fondée au XIII^e siècle.
Elle accueillait initialement des étudiants riches.
Elle reste un symbole du débat intellectuel.

2. **Lexique avancé** : donnez un synonyme
perpétuer = ...
rayonnement = ...
autonomie = ...
3. **Analyse lexicale** : relevez les termes liés à l'éducation, la réflexion critique et le prestige.
4. **Complétez** :
Robert de Sorbon fonda la Sorbonne au _____ siècle.
Mai 68 a mis en évidence la volonté de _____ académique.
5. **Reformulation** :
« *Son rayonnement culturel attire des milliers d'étudiants étrangers* » → ...
6. **Expression orale** :
Selon vous, qu'est-ce qui définit une université prestigieuse ?
Les universités doivent-elles être accessibles à tous, malgré les contraintes économiques ?
7. **Expression écrite (200–250 mots)** :
« *La liberté académique : un idéal réalisable aujourd'hui ?* »
8. **Grammaire – Connecteurs logiques** : reliez correctement
La Sorbonne est ancienne. Elle reste moderne.
Elle attire des étudiants étrangers. Elle préserve l'héritage historique.
9. **Débat** :
« *Faut-il privilégier l'excellence ou l'accessibilité dans l'enseignement supérieur ?* »
10. **Créativité** :
Imaginez une affiche promotionnelle de la Sorbonne destinée à des étudiants internationaux, intégrant un slogan et un message sur l'excellence et la liberté académique.

PROVERBES ET CITATIONS

- « L'avenir appartient à ceux qui croient à la beauté de leurs rêves ». Cette phrase, souvent associée à la Sorbonne, est plutôt attribuée à Eleanor Roosevelt, et ses idées ont été discutées dans les commentaires de la publication Facebook de la Sorbonne.

- « Les âmes des bêtes sont des formes substantielles, a dit Aristote ; et après Aristote, l'école arabe ; et après l'école arabe, l'école angélique ; et après l'école angélique, la Sorbonne ; et après la Sorbonne, personne au monde ». Cette citation évoque l'importance historique de la Sorbonne, en la plaçant après des figures majeures de l'histoire de la pensée.
- « Opine du bonnet comme un moine en Sorbonne ». Cette expression fait référence à une personne qui exprime une opinion sans vraiment comprendre le sujet, rappelant la prééminence de la pensée et de l'érudition à la Sorbonne.

<https://www.dicocitations.com/citation.php?mot=Sorbonne>

CHAPITRE 7. LA SÉCURITÉ SOCIALE

1. Texte déclencheur

Créée en 1945, la Sécurité sociale française constitue l'un des systèmes de protection sociale les plus complets et emblématiques au monde. Conçue pour garantir un accès équitable aux soins, aux allocations familiales et aux prestations en cas de maladie, d'accident, de chômage ou de retraite, elle repose sur le principe fondamental de solidarité : l'ensemble des actifs contribue à la protection des individus les plus vulnérables.

Depuis sa création, la Sécurité sociale a profondément transformé la société française. Elle a réduit la pauvreté, amélioré la santé publique et favorisé l'égalité des chances. Toutefois, son fonctionnement complexe et son financement suscitent régulièrement des débats. Certains reprochent la lourdeur administrative et les déficits structurels, tandis que d'autres défendent son rôle irremplaçable dans la cohésion sociale et la dignité humaine.

Au fil des décennies, le système s'est modernisé avec l'apparition de nouvelles branches (assurance chômage, retraite complémentaire), la digitalisation des démarches et la simplification de certains services. Malgré ces évolutions, le financement reste un défi permanent, et des réformes sont souvent proposées pour garantir la viabilité économique tout en préservant l'accès aux droits fondamentaux.

Aujourd'hui, la Sécurité sociale demeure non seulement un instrument de justice sociale mais aussi un symbole de l'engagement d'une société envers ses citoyens. Elle illustre la tension entre solidarité et viabilité économique, entre protection collective et responsabilités individuelles. Les Français continuent de débattre de son avenir, questionnant la manière d'adapter un système historique aux enjeux contemporains, tout en conservant les valeurs d'équité et de justice qui le fondent.

2. QCM

1. Quel principe fonde la Sécurité sociale ?
 - a) L'individualisme
 - b) La solidarité
 - c) Le profit
2. Parmi les propositions, laquelle reflète un défi majeur actuel ?
 - a) Le manque de médecins
 - b) Le financement et les déficits structurels
 - c) La culture des patients
3. La Sécurité sociale a contribué à...
 - a) Augmenter les inégalités
 - b) Réduire la pauvreté et améliorer la santé publique
 - c) Supprimer les allocations familiales
4. Quelle évolution récente a simplifié le système ?
 - a) L'apparition des nouvelles branches
 - b) La digitalisation des démarches
 - c) L'augmentation des impôts
5. Le texte montre que la Sécurité sociale symbolise...
 - a) Un défi économique seulement

b) La justice sociale et l'engagement collectif

c) Une initiative locale

3. Exercices complémentaires

1. Vrai/Faux – Justifiez

- La Sécurité sociale a été créée après la Seconde Guerre mondiale.
- Elle repose sur la solidarité.
- Son financement n'a jamais posé problème.

2. Lexique avancé – Synonymes

- solidarité = ...
- vulnérable = ...
- viabilité = ...

3. Analyse lexicale : relevez les termes liés à la santé, à la protection et à l'économie.

4. Complétez :

Les branches principales incluent la _____, la _____ et la _____.

Le système s'efforce de concilier solidarité et _____ économique.

5. Reformulation :

« Les Français continuent de débattre de son avenir » → ...

6. Expression orale :

Quels services sociaux considérez-vous comme essentiels ?

Faut-il privilégier la solidarité ou la responsabilité individuelle ?

7. Expression écrite (200–250 mots) :

« *La Sécurité sociale : un modèle de justice sociale ou un poids économique ?* »

8. Grammaire – Subordonnées : combinez les phrases avec « bien que, afin que, malgré »

La Sécurité sociale est coûteuse. Elle est indispensable.

Le système évolue. Il doit répondre aux besoins actuels.

9. Débat :

« *Faut-il réformer la Sécurité sociale pour réduire les coûts, ou préserver l'accès universel aux soins ?* »

10. Créativité :

Imaginez une campagne de sensibilisation expliquant la valeur de la Sécurité sociale aux jeunes adultes.

PROVERBES ET CITATIONS

Sur l'importance de la Sécurité sociale et son financement

- « La Sécurité sociale est la garantie donnée à chacun, qu'en toutes circonstances, il disposera des moyens nécessaires pour assurer sa subsistance et celle de sa famille dans des conditions décentes. » — Sécurité-sociale.fr
- « La sécurité sociale coûte cher à entretenir car il faut en refaire le plafond régulièrement » — Marc Escayrol
- « La sécurité n'est pas un hasard ; elle est le fruit d'un consensus collectif et d'investissements publics. » — Damotech

Sur l'esprit de solidarité

- « La véritable sécurité réside dans l'enracinement sans limite de l'insécurité – dans la reconnaissance du fait que nous ne sommes jamais vraiment sur des bases solides et que nous ne pouvons jamais le faire. » — citations.ouest-france.fr
- « Jamais nous ne tolérerons que ne soit renié un seul des avantages de la sécurité sociale. Nous défendrons à en mourir et avec la dernière énergie, cette loi humaine et de progrès. » — Le Parisien
- « La Sécurité sociale est la seule... » — Ambroise Croizat

Sur le rôle du travailleur de la Sécurité sociale

- « A la sécurité sociale, tout est assuré. Sauf la pendule. Ça, on ne risque pas de la voler, le personnel a les yeux constamment fixés dessus. » — Coluche

CHAPITRE 8. SIMONE DE BEAUVOIR

1. Texte déclencheur

Simone de Beauvoir (1908–1986) est une figure majeure de la pensée du XXe siècle, philosophe, écrivaine et militante féministe. Son œuvre la plus connue, *Le Deuxième Sexe* (1949), analyse de manière approfondie la condition des femmes et la construction sociale des inégalités de genre. Selon elle, « on ne naît pas femme, on le devient » : cette idée fondamentale met en évidence que les normes sociales et culturelles façonnent la vie des femmes plus que la nature elle-même.

Aux côtés de Jean-Paul Sartre, elle a promu une philosophie existentialiste, affirmant la liberté individuelle et la responsabilité morale. Son engagement dépasse le domaine intellectuel : elle a participé activement aux débats politiques et sociaux, s'exprimant sur les droits des femmes, l'éducation et les enjeux de société. Son écriture combine rigueur analytique et sensibilité littéraire, permettant de transmettre des idées complexes de manière claire et persuasive.

Malgré les controverses et critiques, l'influence de Simone de Beauvoir reste considérable. Elle a inspiré plusieurs générations d'écrivains, de philosophes et de militantes à travers le monde. Ses réflexions sur la liberté, l'égalité et l'autonomie personnelle continuent de susciter des discussions, notamment sur la manière de concilier engagement intellectuel et action concrète dans la société contemporaine.

Ainsi, Simone de Beauvoir incarne à la fois l'exigence intellectuelle et le courage de s'opposer aux normes injustes. Son héritage demeure un exemple de réflexion critique et d'action sociale, et son œuvre invite à penser la liberté, l'égalité et la responsabilité individuelle dans un monde toujours en mutation.

2. QCM

1. Quelle affirmation reflète l'idée principale du *Deuxième Sexe* ?

- a) La femme est naturellement inférieure
- b) La condition féminine est socialement construite
- c) Les hommes sont responsables des femmes

2. Avec quel philosophe Simone de Beauvoir collaborait-elle ?

- a) Albert Camus
- b) Jean-Paul Sartre
- c) Michel Foucault

3. Son engagement dépasse le domaine intellectuel car...

- a) Elle a écrit des romans seulement
- b) Elle a participé aux débats politiques et sociaux
- c) Elle enseignait la philosophie uniquement

4. Quelle citation illustre son idée de liberté ?

- a) « On ne naît pas femme, on le devient »
- b) « La vie est un long fleuve tranquille »
- c) « Penser, c'est exister »

5. Son héritage demeure important pour...

- a) Les économistes

b) La réflexion critique et l'action sociale

c) La mode et le design

3. Exercices complémentaires

1. Vrai/Faux – Justifiez

Simone de Beauvoir a écrit *Le Deuxième Sexe*.
Elle s'est uniquement concentrée sur la philosophie.
Elle a participé à des débats politiques et sociaux.

2. Lexique avancé – Synonymes

autonomie = ...
engagement = ...
construction sociale = ...

3. Analyse lexicale : relevez les termes liés à liberté, égalité et responsabilité.

4. Complétez :

Simone de Beauvoir affirme : « On ne _____ pas femme, on le _____ ».
Son engagement philosophique est associé à l'existentialisme aux côtés de _____.

5. Reformulation :

« Son œuvre invite à penser la liberté et l'égalité dans un monde en mutation » → ...

6. Expression orale :

Quels aspects de la pensée de Simone de Beauvoir sont toujours pertinents aujourd'hui ?

Faut-il réformer les sociétés pour atteindre l'égalité des sexes ?

7. Expression écrite (200–250 mots) :

« La liberté individuelle : idéal réalisable ou utopie ? »

8. Grammaire – Subordonnées et connecteurs : combinez les phrases

Simone de Beauvoir défend la liberté. Elle s'engage dans la société.
Elle écrit sur les femmes. Elle réfléchit aux normes sociales.

• Débat :

« L'égalité hommes-femmes est-elle atteignable dans toutes les sociétés aujourd'hui ? »

- **Créativité :**

Imaginez un dialogue fictif entre Simone de Beauvoir et un jeune étudiant sur la liberté et les choix personnels.

PROVERBES ET CITATIONS

- "On ne naît pas femme : on le devient."
- "Une femme libre est exactement le contraire d'une femme légère."
- "N'oubliez jamais qu'il suffira d'une crise politique, économique ou religieuse pour que les droits des femmes soient remis en question. Ces droits ne sont jamais acquis. Vous devrez rester vigilantes votre vie durant."
- "Je suis un intellectuel. Ça m'agace qu'on fasse de ce mot une insulte : les gens ont l'air de croire que le vide de leur cerveau leur meuble les couilles."
- "L'amour maternel n'a rien de naturel."
- "La femme est vouée à l'immoralité parce que la morale consiste pour elle à incarner une inhumaine entité : la femme forte, la mère admirable, l'honnête femme, etc."
- "Une femme qui n'a pas peur des hommes leur fait peur, me disait un jeune homme."
- "La femme n'est victime d'aucune mystérieuse fatalité : il ne faut pas conclure que ses ovaires la condamnent à vivre éternellement à genoux."
- "La femme est tout ce que l'homme appelle et tout ce qu'il n'atteint pas."
- "Personne n'est plus arrogant envers les femmes, plus agressif ou méprisant, qu'un homme inquiet pour sa virilité."

<https://www.marieclaire.fr/,droits-des-femmes-10-citations-de-simone-de-beauvoir-a-ne-jamais-oublier,807596.asp>

CHAPITRE 9. TINTIN

1. Texte déclencheur

Tintin est un personnage emblématique de la bande dessinée européenne, créé en 1929 par le dessinateur belge Hergé. Ce jeune journaliste aventurier parcourt le monde avec son fidèle chien Milou, résolvant enquêtes et mystères tout en découvrant des cultures et des sociétés variées. Les albums de Tintin se distinguent par leur intrigue structurée, un humour subtil et une dimension éducative, permettant aux lecteurs d'apprendre la géographie, l'histoire et les sciences de manière ludique.

Cependant, certaines aventures ont été critiquées pour leur représentation stéréotypée de certains peuples ou pour un regard colonialiste, ce qui suscite encore aujourd'hui des discussions sur l'interprétation et l'adaptation des œuvres anciennes. Malgré ces controverses, Tintin reste un symbole de courage, de curiosité et de sens moral. Les personnages secondaires, tels que le Capitaine Haddock, le Professeur Tournesol et les détectives Dupont et Dupond, enrichissent l'univers narratif et offrent un équilibre entre comique et sérieux.

Hergé a développé un style graphique précis et clair, souvent appelé la « ligne claire », qui permet de comprendre instantanément les scènes et de suivre l'action. Tintin a ainsi inspiré de nombreux auteurs de bandes dessinées et continue d'être étudié pour sa narration visuelle et ses choix stylistiques. Aujourd'hui, Tintin est un patrimoine culturel apprécié autant par les enfants que par les adultes, et ses aventures stimulent la réflexion critique sur les valeurs, la justice et la découverte du monde.

2. QCM

1. Quel est le métier de Tintin ?
 - a) Policier
 - b) Journaliste
 - c) Détective privé
2. Quel élément critique est associé à certaines aventures ?
 - a) Un style graphique difficile
 - b) Des stéréotypes et un regard colonialiste
 - c) Des histoires trop courtes
3. Quelle caractéristique définit le style graphique d'Hergé ?
 - a) Ligne claire
 - b) Expressionnisme
 - c) Manga
4. Les personnages secondaires servent à...
 - a) Remplacer Tintin
 - b) Enrichir l'intrigue et apporter humour et contraste
 - c) Simplifier l'histoire
5. Tintin aujourd'hui est...
 - a) Un simple personnage pour enfants
 - b) Un patrimoine culturel et éducatif
 - c) Délaissé par les lecteurs

3. Exercices complémentaires

1. Vrai/Faux – Justifiez

Tintin voyage seul.

Hergé a créé la ligne claire.

Les albums ne posent jamais de questions culturelles.

2. Lexique avancé

intrigue = ...

stéréotype = ...

narration visuelle = ...

3. Analyse lexicale : relevez les mots liés à la curiosité, à l'aventure et à la justice.

4. Complétez :

Tintin est accompagné par _____ et rencontre _____ et _____.

Le style graphique appelé « _____ » permet de suivre l'action facilement.

5. Reformulation :

« Tintin reste un symbole de courage, de curiosité et de sens moral » → ...

6. Expression orale :

Quelle aventure de Tintin vous a le plus marqué ?

La bande dessinée peut-elle transmettre des valeurs morales ?

7. Expression écrite (200–250 mots) :

« La bande dessinée est-elle un outil d'éducation ou seulement un divertissement ? »

8. Grammaire – Connecteurs et subordonnées :

Tintin voyage. Il découvre des cultures.

Les aventures posent des questions critiques. Elles divertissent.

9. Débat :

« Les œuvres anciennes doivent-elles être adaptées pour éviter les stéréotypes ? »

10. Créativité :

Imaginez une nouvelle aventure de Tintin dans le monde contemporain, intégrant un thème écologique ou social.

PROVERBES ET CITATIONS

Citations des Dupond et Dupont

Les célèbres détectives sont des sources inépuisables de phrases mal orthographiées ou de jeux de mots, telles que :

- « C'est mon opinion et je la partage ».
- « Botus et mouche cousue : c'est notre denise » (en référence à « Motus et bouche cousue »).
- « Nous foulons un sol où la main de l'homme n'a jamais mis le pied ».

Citations du Capitaine Haddock

Le capitaine Haddock est connu pour ses jurons et ses observations, par exemple :

- « Le pire ennemi du marin, ce n'est pas la tempête qui fait rage [...] c'est l'alcool ! ».
- « C'est du whisky, misérable créature ! De l'alcool ! ».

Citations de Tintin

Bien que moins nombreuses, certaines répliques de Tintin sont devenues emblématiques :

- « Une boîte à conserve + un noyé + cinq fausses pièces + Karaboudjan + un Japonais + une lettre + un enlèvement = un fameux casse-tête chinois... » (dans Le Crabe aux pinces d'or).
- « Sapristi ! ».

<http://evene.lefigaro.fr/citations/theme/les-repliques-cultes-de-tintins.php>

CHAPITRE 10. LES VACANCES DES FRANÇAIS

1. Texte déclencheur

Les vacances occupent une place essentielle dans la société française, reflétant à la fois des pratiques culturelles et des choix individuels. Traditionnellement, les congés d'été sont concentrés en juillet et août, période durant laquelle certains partent tôt (« juilletistes») et d'autres plus tard (« aoûttiens»). Les destinations varient considérablement, de la mer et la montagne à la campagne ou à l'étranger, chacune offrant des expériences différentes et des découvertes culturelles riches.

L'évolution des habitudes de vacances illustre des transformations économiques, sociales et environnementales. Les séjours courts et improvisés se multiplient, tandis que le tourisme de masse engendre des tensions liées à la surpopulation, à la pollution et à l'uniformisation des destinations. Ces problématiques conduisent à réfléchir sur un tourisme plus durable et responsable, conciliant loisirs et respect de l'environnement.

Les vacances influencent également la cohésion sociale et l'économie locale, stimulant les échanges culturels et favorisant la découverte des patrimoines régionaux. Elles représentent un moment privilégié pour les familles et les amis et contribuent au bien-être psychologique et physique. Aujourd'hui, les Français cherchent un équilibre entre détente, exploration et respect écologique, tout en adaptant leurs pratiques aux contraintes financières et logistiques.

Ainsi, les vacances ne sont pas seulement un temps de repos, mais un indicateur de comportements sociaux et culturels. Elles permettent de comprendre les évolutions des mentalités et les priorités des individus dans une société en mutation, tout en posant des questions sur l'impact environnemental et éthique du tourisme moderne.

2. QCM

1. Quelle est la période traditionnelle des congés d'été en France ?
a) Mai et juin; b) Juillet et août; c) Septembre et octobre
2. Comment appelle-t-on les personnes qui partent en vacances en juillet ?
a) Les estivants; b) Les juilletistes ; c) Les aoûttiens
3. Quelles sont les principales destinations choisies par les Français ?
a) Uniquement la mer
b) Mer, montagne, campagne ou étranger
c) Villes européennes seulement
4. Que reflète l'évolution des habitudes de vacances ?
a) Des changements économiques, sociaux et environnementaux
b) Une uniformité totale des pratiques
c) L'abandon du tourisme en France
5. Quelles sont les nouvelles tendances observées ?
a) Des séjours plus longs et planifiés à l'avance
b) Des séjours courts et improvisés
c) Des vacances uniquement à l'étranger

6. Quels problèmes entraîne le tourisme de masse ?
 - a) L'ouverture culturelle et la diversité
 - b) La surpopulation, la pollution et l'uniformisation
 - c) Une meilleure protection des sites naturels
7. Pourquoi parle-t-on de tourisme durable ?
 - a) Pour développer uniquement les zones rurales
 - b) Pour concilier loisirs et respect de l'environnement
 - c) Pour favoriser la croissance économique mondiale
8. Quel rôle jouent les vacances dans la société française ?
 - a) Elles divisent les familles
 - b) Elles renforcent la cohésion sociale et l'économie locale
 - c) Elles réduisent les échanges culturels
9. Quels bénéfices personnels apportent les vacances ?
 - a) Principalement financiers
 - b) Bien-être psychologique et physique
 - c) Uniquement le repos physique
10. Que révèlent les vacances dans une société en mutation ?
 - a) Les évolutions des mentalités et des priorités
 - b) Le refus des pratiques écologiques
 - c) Une disparition progressive des loisirs

3. Exercices complémentaires

1. Lexique – synonymes et reformulations

Donnez un synonyme ou une reformulation pour ces mots/expressions du texte :

- surpopulation
- uniformisation
- contraintes
- mutation
- privilégier

2. Lexique – champs lexicaux

Classez ces mots dans deux catégories :

Vacances : séjour, détente, exploration, patrimoine, loisirs

Environnement : pollution, durable, responsable, écologique, impact

3. Grammaire – connecteurs logiques

Réécrivez ces phrases en utilisant un connecteur logique adapté (« en effet », « cependant », « par conséquent », « tandis que ») :

Le tourisme de masse crée de la pollution.

Il stimule aussi l'économie locale.

Les Français aiment voyager à l'étranger.

Ils restent souvent attachés à leurs régions.

4. Grammaire – subjonctif

Transformez les phrases suivantes :

- « Il est nécessaire que les vacanciers (adopter) un comportement plus responsable »

- « Bien que les Français (avoir) moins de moyens financiers, ils continuent à voyager »

5. Expression écrite – résumé

En 6 phrases maximum, résumez le rôle et l'évolution des vacances en France.

6. Expression écrite – argumentation

Rédigez un texte d'une quinzaine de lignes :

« Le tourisme durable est-il une utopie ou une nécessité pour l'avenir des vacances ? »

7. Expression orale – débat

Travail en groupes :

- Groupe A : Les vacances doivent rester un moment de liberté sans contraintes écologiques.
- Groupe B : Les vacances doivent obligatoirement intégrer une dimension écologique et responsable.

8. Expression orale – mise en situation

Imaginez que vous êtes journaliste. Réalisez une interview sur le thème :

« Comment les Français choisissent-ils leurs vacances aujourd'hui ? »

Préparez 5 questions et faites jouer les rôles (journaliste / interviewé).

9. Créativité – publicité

Inventez une campagne publicitaire pour encourager les Français à voyager autrement (ex. : vacances à la campagne, séjours solidaires, écotourisme). Trouvez un slogan et un visuel à décrire.

10. Recherche et culture

Choisissez un autre pays européen (Espagne, Italie, Allemagne, etc.) et comparez ses habitudes de vacances avec celles de la France. Préparez une mini-présentation orale.

PROVERBES ET CITATIONS

- « Les vacances, c'est la période qui permet aux employés de se souvenir que les affaires peuvent continuer sans eux », EspaceFrancais.com.
- « On n'a jamais autant besoin de vacances que lorsqu'on en revient », Ann Landers.
- « Être en vacances, c'est n'avoir rien à faire et avoir toute la journée pour le faire », QuillBot.
- « Changer de souci fait autant de bien que prendre des vacances », Evene.fr.
- « Les voyages forment la jeunesse et renforcent le scepticisme de la vieillesse... », EspaceFrancais.com.
- « Les mères de famille sont les seuls travailleurs qui n'ont jamais de vacances », Evene.fr.
- « Si l'on passait l'année entière en vacances ; s'amuser serait aussi épuisant que travailler », Viabooks.
- « Le bonheur, c'est simple, il suffit d'y croire ! Les vacances servent à ça, le ciel sans nuage, la mer, le soleil. À y croire. À faire le plein d'illusions pour le reste de l'année », Viabooks.
- « La vie réelle se porte mieux si on lui donne ses justes vacances d'irréalité », Viabooks.

<https://www.viabooks.fr/article/10-citations-sur-les-vacances-131926>

RÉFÉRENCES

1. Barthe M., Chovelon B. Je vis en France. Grenoble : PUG, 2016. 225 p.
2. Blondeau N. Civilisation progressive de la francophonie : Livre Intermédiaire. Paris: CLE International, 2016. 192 p.
3. Bonte P. L'ethnologie du symbolique en France : situation et perspectives. Paris: OpenEdition Books, 2014. 234 с. Режим доступа: <https://books.openedition.org/editionsmsmh/2348?lang=en>.
4. CMU Dietrich School. Symboles des cultures et imaginaires collectifs. Pittsburgh: CMU, 2015. 14 с. Режим доступа: <https://www.cmu.edu/dietrich/lcal/academics/student-organizations/polyglot/F2015/French/wu.pdf>.
5. Deslais P., Ferron R. La France: histoire curieuse et insolite. Rennes: Éditions Ouest-France, 2012. 240 p.
6. Grand-Clément O. Civilisation En Dialogues: Livre Intermédiaire. Paris: CLE International, 2017. 128 p.
7. Meyer C. Denis Clés pour la France. Paris: Hachette, 2010. 191 p.
8. Ministère de la Culture. Expositions virtuelles de musées (France et international). Paris: Ministère de la Culture, n.d. Режим доступа: <https://www.culture.gouv.fr/thematiques/musees/Les-musees-en-France/les-collections-des-musees-de-France/decouvrir-les-collections/expositions-virtuelles-de-musees-france-et-international>.
9. Sartini B., van Erp M., Gangemi A. Marriage is a Peach and a Chalice: Modelling Cultural Symbolism on the Semantic Web. arXiv, 2021. 8 с. – Режим доступа: <https://arxiv.org/abs/2111.02123>.
10. Steele R. Civilisation progressive du Français. Paris: CLE International, 2017. 208 p.
11. Wikipedia contributors. Culture française. Wikimedia Foundation, n.d. Режим доступа: https://fr.wikipedia.org/wiki/Culture_fran%C3%A7aise.
12. Wikipedia contributors. Sémiotique de la culture. Wikimedia Foundation, n.d. Режим доступа: https://fr.wikipedia.org/wiki/S%C3%A9miotique_de_la_culture.

13. <https://www.france.fr/fr>

14. <https://www.michelin.com/>
15. https://www.routard.com/guide/code_dest/ukraine.htm
16. <https://www.elysee.fr/>
17. <https://www.francophonie.org/>
18. www.histoire-france.info/
19. <https://www.education.gouv.fr>
20. <http://www.tv5monde.com/>

Навчальне видання

РЕАЛІЇ-СИМВОЛИ ФРАНЦУЗЬКОЇ ЛІНГВОКУЛЬТУРИ

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

до самостійної роботи
з навчальної дисципліни

для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
спеціальності «Філологія» спеціалізації «Романські мови та літератури
(переклад включно), перша – французька»

Укладачі:

**Коккіна Ліліта Рейнісівна
Панченко Інна Володимирівна**

Французькою мовою

В авторській редакції

Підп. до друку 31.10.2025. Формат 60х90/16. Папір офсетний.
Гарн. “Times”. Друк цифровий. Ум. друк. арк. 1,8. Наклад 30 пр.

Видавець Букаєв Вадим Вікторович
вул. Пантелеймонівська 34, м. Одеса, 65012.
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 2783 від
02.03.2007 р.
Тел. 0949464393, email – 7431393@gmail.com